中銀人壽冀重登行業前兩位

蔡中虎：首季新保費收入增70%創季度新高

本報專訪 香港文匯報訊（記者 卓建安）去年中銀集團人壽由於電腦系統更新等原因，其新造人壽保險業務在本港市場的佔有率跌至第四位。中銀集團人壽執行總裁蔡中虎日前接受本報記者專訪時表示，隨着電腦系統更新的完成，該公司希望今年可搶佔市場的領先位置。從今年首季的業務情況來看，公司新造業務的保費收入，與去年第四季度相比增長達到70%，更創下公司季度保費收入的歷史新高。

■蔡中虎稱，中銀人壽首季保險業務增長強勁，收復了去年不少的失地。 張偉民 攝

蔡中虎向本報記者表示，今年首季中銀人壽的保險業務增長強勁，搶佔了不少去年的失地，希望能與過去一樣進入行業的前兩名。他說，今年首季，公司人民幣保單約佔總保單的一半，並一直維持穩定，未看到人民幣保險熱潮有減退的情況。

人幣保單佔比增至逾60%

蔡中虎續稱，過去數個星期，由於人民幣升值等原因，中銀人壽人民幣保單的銷售增長理想，其所佔的比例增至逾60%。不過，他指出，客戶購買人民幣保險，不要太着重短期匯率的波動，而應基於有關保單是否切合自身的需要以及對中長期人民幣匯率穩定的信心。

根據有關資料，去年中銀集團人壽由於電腦系統更新等原因，其新造人壽保險業務的市場佔有率下滑，其中第二季度的市佔率由第一季度的12.07%下滑至8.86%，市場排名亦由第一季度的第三位跌至第四位。不過，第四季度其市佔率則回升至10.31%，但市場排名則仍為第四位。

與康宏合作擴展客戶群

對於今年中銀人壽新的保險產品，蔡中虎表示，該公司與康宏理財（1019）合作於今年4月份推出一項人民幣萬用壽險計劃，其重要的特色是客戶可進行保費融資，利率為本港銀行同業拆息加1.75厘，融資年期為10年。他說，中銀人壽與康宏合作是希望吸納不同層面的客戶，譬如年輕客戶。

至於投資相連產品，蔡中虎表示，中銀人壽暫無意推出，而會觀望6月份新的有關監管條例實施後對該類產品的影響。他說，新的監管條例生效後，銷售投連險將比較繁複，成本會增加，公司會研究有關產品的效益問題。

QFII資金將投內地債券

中銀人壽於去年底獲國家外匯管理局批出2億美元的QFII額度，蔡中虎對此表示，目前有關該筆QFII資金的投資正在辦理手續中，預計稍後就可以投入內地市場，主要投資內地債券。

今年是中銀人壽成立15周年，回顧公司的發展歷程，蔡中虎表示，過去15年公司發展迅速，其中2007年至2012年間，公司稅前利潤由2.61億元大幅增至6.09億元，其增幅超過一倍。另外，因應公司成立15周年，還與慈善團體合作推出一個助學金計劃。

3G續牌膠着 電訊商求助立會

記者 陳遠威

流動通訊頻譜被電訊界視為核心資源，在未來3年沒有新頻譜推出下，持牌商當然不願將生財工具拱手相讓。現時4間電訊商持有的3G頻譜牌照將於2016年到期，通訊事務管理局就此進行的第二輪諮詢已於4月11月完結，並將於10月作出最終決定。現時主流方案包括，讓原持牌商優先續牌(「方案1」)，以維持現有服務；以及向各持牌商收回三分一頻譜(「方案3」)，再予以重新拍賣引入新競爭者。

當局擬收回1/3頻譜引入競爭

4間電訊商一直堅持採用「方案1」，同時指當局有意促成「方案3」通過，讓中移動香港有機會取得牌照，以增加市場競爭。通訊局則認為「方案3」利多於弊，電訊商有能力處理有關影響。雙方未有妥協跡象下，事件仍處於膠着，相信日後爭論會持續激烈。

至於「方案2」，即是全面收回所有電訊商的3G頻譜，作重新拍賣，但此方案已被通訊局拒絕。

通訊局的最終決定，將左右電訊市場布局，甚至直接影響本港用家的實際使用體驗。香港移動通訊(CSL)、香港電訊(6823)、和記(0215)及數碼通(0315)因此已化敵為友，連番合作爭取既得利益，4間電訊商上月再聯署去信立法會，希望資訊科技及廣播事務委員會支持方案1，以合理費用安排優先使用權分配現有頻譜，讓電訊商續租牌照避免擾民。

4電訊商聯手爭取優先續牌

通訊局估計，若採用方案3，客戶下載數據速度將減慢18%，惟4間電訊商均認為，有關分析推算存在「嚴重謬誤」，收回部分頻譜對整體服務質素的惡化程度，絕不限於拖慢數據下載。

信件指，通訊局正委任技術顧問準備研究報告，評估採用「方案3」後，服務質素及客戶可能受到的影響，但當局指有關報告將於10月公布，即是與作出最終決定時間相同，令現持牌商難有充足時間，向專家提供所需技術資料進行評估。認為當局褫奪業界及公眾提供意見及參與諮詢的機會；亦令人無從在最終決定公布前，評論研究結果，違背研究原意；而委員會及公眾亦無從就建議方案，總結出資料充足及全面的觀點。

電訊商建議當局容許其推薦適當顧問人選，並強調當局未能提供足以令人信服的論據，支持「方案3」是利多於弊。

着重發展3G網絡的數碼通或由於面臨影響較大，故較另外3間電訊商表態更為積極。數碼通近日向傳媒發表信件指，當局進行的第二輪諮詢共接獲43份意見書，當中有37份均支持採用方案1，包括香港美國商會及香港總商會，建議讓現持牌商續牌，以便繼續提供原有服務。

特稿

結好澳門項目32.5億售銀娛

香港文匯報訊（記者 劉璇）結好控股(0064)昨公布，以總代價32.5億元，相當於溢價8.3%，出售澳門路環和氹仔間總面積約為36,640平方米的土地，以及該土地上的所有建築物、結構和裝置，包括酒店度假綜合設施金都綜合樓；金都娛樂在業務協議所產生的權利，及金都酒店26輛輕型及重型機動車輛、知識產權及資訊科技系統，予銀娛(0027)全資附屬西堤置業、西堤管理服務及GM酒店管理。

將作新投資 擴金融業務

集團估計，出售事項可實現之除稅前收益約為3.11億元，而出售的所得款項淨額約17.85億元，其中8.9億元將用作營運資金以發展新投資機遇，餘款將用於擴張現有金融分部的業務。

金都綜合樓包括1幢總樓面面積約2.97萬平方米的酒店大樓；1幢總樓面面積約6.28萬平方米的「多功能」大樓；1幢總樓面面積約3.03萬平方米，經營娛樂及消閒業務的大樓；及1幢總樓面面積約1.16萬平方米的停車場大樓。

中國環投貸款年收9厘息

香港文匯報訊（記者 陳遠威）中國環投（0260）昨公布，旗下全資附屬廣東資雨泰，向上海藍沛提供循環信貸最多1,570萬元人民幣，為期不多於3年，年利率9厘。該公司認為訂立融資協議可藉利息收入，為公司產生穩定收益及現金流。

台銀行團敗訴 須賠償香港雷曼

香港文匯報訊 據中通社消息，台灣銀行團與香港雷曼兄弟公司打官司，確定三審敗訴。台灣「金融監督管理委員會」昨日同意，近日將賠償香港雷曼約1億元（新台幣，下同）延滯利息及訴訟費用。

2008年金融海嘯來襲，美國雷曼兄弟公司無預警倒閉，全球購買雷曼結構債的投資人包括台灣在內，都面臨血本無歸危機，當時台灣「金管會」為免日後「追討無門」，下令台北富邦銀行扣住1.89億元貸款利息，不准匯給香港雷曼公司。該筆款項其實是台灣高鐵公司依約必須付給香港雷曼的利息，卻被扣留在台，香港雷曼於是來台發動「討債」官司。

比華利中港酒店
集團管理・自置物業
牌照號碼：H/0277 H/0278
尖沙咀・中港酒店 日租450元起
灣仔・比華利酒店 日租750元起
訂房專線：9509 5818
中港酒店：九龍尖沙咀白加士街1-11號1 & 2樓全層
電話：2730 1113 傳真：2723 5398
比華利酒店：香港灣仔駱克道175-191號京城大廈4樓全層
電話：2507 2026 傳真：2877 9277
網址：www.bchkhotel.hk

提昇傳媒專業操守 你我監察齊攜手
香港報業評議會 HONG KONG PRESS COUNCIL LIMITED
www.presscouncil.org.hk 電話：2570 4677
enquiry@presscouncil.org.hk 傳真：2570 4977

廣交會閉幕 成交升近9%

■第113屆廣交會昨結束，採購商到會及成交均現恢復性增長。

香港文匯報訊（記者 古寧 廣州報道）第113屆廣交會昨結束，採購商到會及成交均現恢復性增長。統計顯示，境外採購商到會202,766人，環比112屆同期增長7.06%，但同比111屆（2012年春交會）同期減3.83%。此外，本屆廣交會累計出口成交355.4億美元，環比112屆增8.8%，同比111屆下降1.4%。廣交會新聞發言人劉建軍表示，雖然第一季度中國外貿運行情況好於去年同期，但外需不足狀況尚未根本改善，勞動力、土地等要素成本上升，融資難、融資貴、人民幣升值等諸多困難仍然存在，貿易摩擦有加劇之勢，外貿發展面臨的壓力沒有根本緩解。

採購商與會增 非洲升幅勁

在112屆廣交會自2009年以來再現採購商到會及成交「雙降」後，113屆廣交會採購商與會人數呈恢復性增長。組委會數據顯示，第113屆廣交會境外採購商與會202,766人，來自211個國家和地區，比第112屆同期增長7.06%，比第111屆同期減少3.83%。與112屆相比，非洲增長28.96%，大洋洲增長15.11%，美洲增長11.41%，亞洲增長7.51%，歐洲減少6.21%。但與111屆同期相比，非洲增長2.54%，大洋洲減少2.89%，亞洲減少3.29%，歐洲減少4.89%，美洲減少7.78%。

其中，2012年內地十大貿易夥伴國家和地區與會123,767人，佔與會總人數的61.04%，比上屆減少5.26個百分點。與會人數排名前20的國家和地區與會127,882人，佔與會總人數的63.07%，較上屆減少2.33個百分點。與會人數前十位的國家和地區依次為中國香港、美國、印度、俄羅斯、中國台灣、馬來西亞、印度尼西亞、澳大利亞、泰國、韓國。由於上屆受到釣魚島事件影響，113屆廣交會日本採購商到會增長近9%。

本港歐洲採購商到會下降

儘管在與會人數前十位的國家和地區中，香港採購商依然排名第一，但今屆到會採購商比上屆已有所減少。記者注意到，上屆廣交會香港採購商到會24,630人，而113屆廣交會，香港採購商到會23,351人，相比較減少了近1,000多人。而111屆廣交會，港採購商到會為24,985人。劉建軍稱，香港採購商佔廣交會到會採購商超一成，從近幾屆統計來看，來自香港的採購商有下降的跡象。

他認為，隨着中國加入WTO之後，隨着貿易自由化和市場的多元化，更多的境外採購商到會，香港採購商優勢地位有所下降。而隨着更熟悉廣交會，港採購商也未必每屆都到會，甚至可能去參加一些其他的展會。同時，貿易方式也發生了一些轉變，比如現在有電子商務，或者到港商到其他國家去設廠了等等。廣交會也將會對這些現象進行跟蹤。他又指，這種情況在東盟國家到會採購商也有所顯現，由於一些低端生產線轉移到東盟國家，相關產品也可能不到中國採購。113屆廣交會，東盟國家採購商到會有微幅下降。

申請酒牌續期啟事
峰寿司

現特通告：任惠民其地址為香港銅鑼灣告士打道311號皇室堡4樓405舖，現向酒牌局申請位於香港銅鑼灣告士打道311號皇室堡4樓405舖峰寿司的酒牌續期。凡反對是項申請者，請於此公告登報之日起十四天內，將已簽署及申明理由之反對書，寄交香港灣仔軒尼詩道225號駱克道市政大廈8字樓酒牌局秘書收。

日期：2013年5月6日

APPLICATION FOR RENEWAL OF LIQUOR LICENCE
MINESUSHI TOTOYA

Notice is hereby given that Nin Keimin of Shop 405, 4/F., Windsor House, 311 Gloucester Road, Causeway Bay, H.K. is applying to the Liquor Licensing Board for renewal of the Liquor Licence in respect of Minesushi Totoya at Shop 405, 4/F., Windsor House, 311 Gloucester Road, Causeway Bay, H.K. Any person who knows any reason why this renewal should not be granted should send a written and signed statement of the facts to the Secretary, Liquor Licensing Board, 8/F., Lockhart Road Municipal Services Building, 225 Hennessy Road, Wanchai, Hong Kong within 14 days from the date of this notice.

Date: 6th May 2013

申請酒牌續期啟事
金枕頭泰國餐廳

現特通告：鄭少芬其地址為新界粉嶺一鳴路15號碧湖花園1座28樓A室，現向酒牌局申請位於新界粉嶺一鳴路23號牽晴間地下G2舖金枕頭泰國餐廳的酒牌續期。凡反對是項申請者，請於此公告登報之日起十四天內，將已簽署及申明理由之反對書，寄交新界大埔鄉事會街8號大埔綜合大樓4樓酒牌局秘書收。

日期：2013年5月6日

APPLICATION FOR RENEWAL OF LIQUOR LICENCE
GOLDEN DURIAN THAI RESTAURANT

Notice is hereby given that Sae-Tae Phraiwan of Flat A, 28/F., Block 1, Avon Park, 15 Yat Ming Road, Fanling, N.T. is applying to the Liquor Licensing Board for renewal of the Liquor Licence in respect of Golden Durian Thai Restaurant at Shop No.G2, G/F., Dawning Views, 23 Yat Ming Road, Fanling, N.T. Any person who knows any reason why this renewal should not be granted should send a written and signed statement of the facts to the Secretary, Liquor Licensing Board, 4/F., Tai Po Complex, No. 8 Heung Sze Wui Street, Tai Po, New Territories within 14 days from the date of this notice.

Date: 6th May 2013

申請酒牌續期啟事
香港海景絲麗酒店

現特通告：盧志安其地址為新界元朗朗日路八號新元朗中心第四座15樓C室，現向酒牌局申請位於九龍油麻地上海街262-276號19樓香港海景絲麗酒店的酒牌續期，附加批註事項為酒店及酒吧。凡反對是項申請者，請於此公告登報之日起十四天內，將已簽署及申明理由之反對書，寄交九龍深水埗基隆街333號北河街市政大廈4字樓酒牌局秘書收。

日期：2013年5月6日

APPLICATION FOR RENEWAL OF LIQUOR LICENCE
SILKA SEAVIEW HOTEL, HONG KONG

Notice is hereby given that LO CHI ON of Flat C, 15/F., Block 4, Sun Yuen Long Centre, 8 Long Yat Road, Yuen Long, N.T. is applying to the Liquor Licensing Board for renewal of the Liquor Licence in respect of Silka Seaview Hotel, Hong Kong at 19/F., Silka Seaview Hotel, 262-276 Shanghai Street, Yaumatei, Kowloon with endorsement of hotel and bar. Any person who knows any reason why this renewal should not be granted should send a written and signed statement of the facts to the Secretary, Liquor Licensing Board, 4/F., Pei Ho Street Municipal Services Building, 333 Ki Lung Street, Shamshuipo, Kowloon within 14 days from the date of this notice.

Date: 6th May 2013

Q版財經

經絡環保原子筆贈客戶

■經絡按揭推出一套兩款「經絡環保原子筆」，為保護地球出一分力。

經絡按揭轉介響應綠色生活，對保護環境不遺餘力。為加強傳達環保訊息，近日積極推動各項環保活動，更特別推出以再生紙製造的環保原子筆。

由即日起至五月三十一日，客戶只需於辦公時間親臨為於香港銅鑼灣希慎道十號新寧大廈四樓的經絡按揭轉介辦事處，即可免費索取一套兩款「經絡環保原子筆」。數量有限，送完即止。

「經絡環保原子筆」備有藍色及黑色兩種顏色，特別之處在於環保原子筆之筆筒主要透過廢紙循環再造而成，代替一般以木材生產而成的環保筆，不但堅固耐用，而且易於分解，既可為香港增添更多綠色元素，同時為保護地球出一分力。